



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk
www.hhyc.org.hk

28 Oct 2020

NOTICE TO ALL MEMBERS

Dear Members,

COVID-19 UPDATE

You all will be happy to note that effective from Friday **30 October 2020**:

- table sizes in restaurants will increase from 4 to 6 people
- all venues may increase capacity to 75%
- dancing and live shows will be allowed
- and masks must be worn at all times when moving around the Club

But stay alert, be responsible and continue adhering to all social distancing measures.

Besides the following **measures and restrictions remain unchanged**:

1. Temperature checks will be conducted on all those entering Club premises. Anyone with a body temperature of 37.6C or higher shall be denied entry.
2. Members and guests must bring their own mask when coming to the Club.
3. Group sizes of FOUR (4) people are allowed; a distance of at least 1.5 metres between groups must be maintained.
4. The restaurant and bar will be open from 10.00hrs to 22.00hrs on weekdays and from 9.00hrs to 22.00hrs on weekends. Last food and beverage orders at 21.30hrs.
5. Take Away service will continue to be available from the [Full Menu](#) until 2100hrs daily. (Last orders at 20.30hrs).
6. Guests are restricted to FOUR (4) guests per member account.
7. Health declaration and registration of guests is still required at Club entrances.
8. The maximum number of people in a room or partitioned area at a meeting will increase from 20 to 50.
9. All previous restrictions and directives remain unchanged until further notice. As ever, we will keep you informed if anything changes.

We thank you in advance for your continued support and understanding.

We will keep you updated as always

Rene Verhulst
General Manager



The Hebe Haven Yacht Club Limited 白沙灣遊艇會
10.5 Miles, Hiram's Highway, Pak Sha Wan, Sai Kung, N.T. Hong Kong
香港 新界 西貢 白沙灣 西貢公路 10 咪半
電話 T: +852 2719 9682 傳真 F: +852 2358 1017 電郵 E: hhyc@hhyc.org.hk
www.hhyc.org.hk

會員重要通告

尊貴的會員：

防疫措施最新指示更新

敬請留意以下新措施將由 2020 年 10 月 30 日起生效：

- 每桌限制人數由四 (4) 人增加至六 (6) 人。
- 所有場所人數上限提升至可容納人數的 75%。
- 可恢復現場表演和跳舞活動。
- 離開餐桌時必須佩戴口罩。

雖然疫情緩和，請大家必須繼續提高警惕，保持社交距離。為己為人，一起努力對抗疫情。

此外，較早前發出的防疫措施及指令均保持不變如下：

溫馨提示：

1. 進入本會的任何人士均需通過體溫測試。凡體溫為攝氏 37.6 度或更高的任何人士均不得進入本會。
2. 會員和訪客進入本會時必須自行帶備口罩。
3. 群眾聚集人數不得超過四(4)人。每組之間相距距離至少 1.5 米。
4. 餐廳和酒吧的開放時間為：平日上午 10 時至晚上 10 時，週末上午 9 時至晚上 10 時。最後點餐(包括酒水) 時間為晚上 9 時 30 分。
5. 餐廳內所有美食均提供外賣服務至每天晚上 9 時，最後點餐時間為晚上 8 時 30 分。歡迎瀏覽[餐單](#)點選。
6. 每位會員最多只能攜同四(4)位訪客。
7. 所有會員均有責任確保其攜同進入本會的任何訪客於本會門口進行登記、填寫並簽署本會的健康聲明。
8. 會議人數限制由 20 增至 50。
9. 所有較早前發出的防疫措施及指令均保持不變，直至另行通告。如有任何更改，本會將會儘早通知各會員。

本會衷心感謝閣下的支持、諒解和耐心等待。

白沙灣遊艇會總經理

霍豪思

2020 年 10 月 28 日

免責聲明: 此通告為英文版的中譯本。如中、英文版有任何抵觸或不相符之處，應以英文版為準。

